

Fasciatori per balle tonde e rettangolari

**SERIE  
RW-SW**



[www.kuhn.com](http://www.kuhn.com)



be strong, be **KUHN**



RW-SW

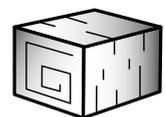
# BALLE FASCIATE ALLA PERFEZIONE!

Ogni fase del processo di fasciatura deve essere coordinata tenendo conto delle condizioni del foraggio, del terreno e del clima, così come della movimentazione e dello stoccaggio del foraggio.

La perfetta fasciatura delle balle, unite ad un'elevata produttività e ad un'eccellente durata, fanno sì che i fasciatori KUHN siano un investimento redditizio.

## LO SPECIALISTA IN FASCIATORI

KUHN offre soluzioni di fasciatura economiche, ecologiche ed ergonomiche, con una gamma completa di fasciatori per balle tonde e rettangolari. Gli specialisti Kuhn del team dedicato per i fasciatori, hanno provenienza e formazione agricola. La nostra esperienza pluriennale sul campo ci ha dato un know-how prezioso ed una competenza nella produzione di macchinari per la fasciatura.



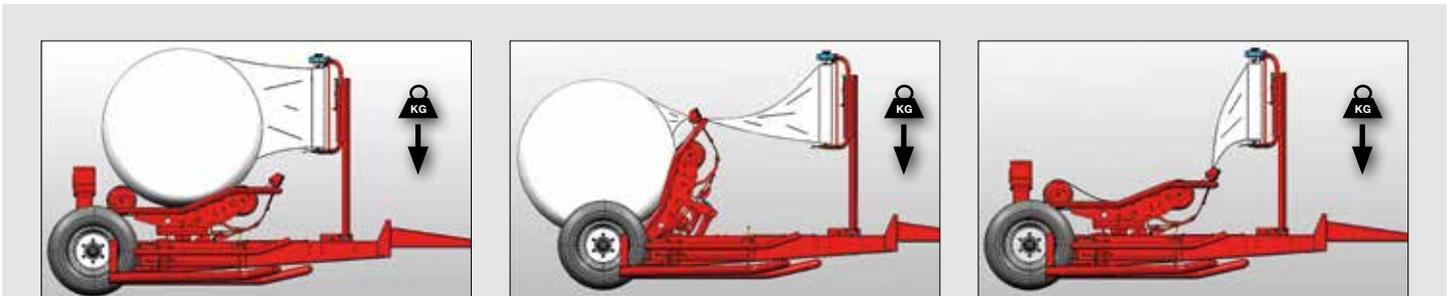
MODELLO	Balle tonde	Balle rettangolari
RW 1110	x	
RW 1200	x	
RW 1410	x	
RW 1610	x	
RW 1810	x	
SW 1114	x	x
SW 1614	x	x
SW 4014	x	x

# FASCIATURA RAPIDA E AFFIDABILE

Le caratteristiche esclusive dei fasciatori KUHN li rendono macchine eccezionali. L'unità di pre-tensionamento, il taglia-pellicola, la piattaforma di fasciatura e il telaio ribassato rendono i fasciatori KUHN semplici, facili da utilizzare, rapidi ed efficienti.

## PIATTAFORMA ROTANTE PER BALLE TONDE

I fasciatori KUHN per balle tonde con piattaforma rotante sono muniti di due rulli e quattro cinghie ben distanziate. Questa concezione fornisce una sede profonda e stabile per accogliere la palla sulla piattaforma di fasciatura rotante. I due grandi rulli di supporto della palla ne assicurano una maggiore stabilità. Le quattro cinghie ben distanziate garantiscono la massima trazione e la rotazione regolare della palla. La rotazione regolare della palla è fondamentale per assicurare la sovrapposizione ottimale degli strati di pellicola per preservare la qualità del foraggio durante lo stoccaggio.



### DESIGN CON TELAIO RIBASSATO

I fasciatori KUHN trainati con piattaforma rotante hanno una concezione esclusiva del telaio con profilo ribassato, ideale per la stabilità durante il caricamento, la fasciatura e lo scarico della palla. Il posizionamento dell'assale posteriore consente una riduzione dell'altezza della piattaforma, eliminando così l'esigenza di un ammortizzatore attivo della caduta. Si realizza così un costante trasferimento di carico verso il trattore che impedisce le oscillazioni verticali del timone di traino e lo slittamento delle ruote del trattore quando si avanza in salita con una palla sulla piattaforma di fasciatura o sul braccio di caricamento. La palla può essere scaricata durante la marcia, per la massima produttività!

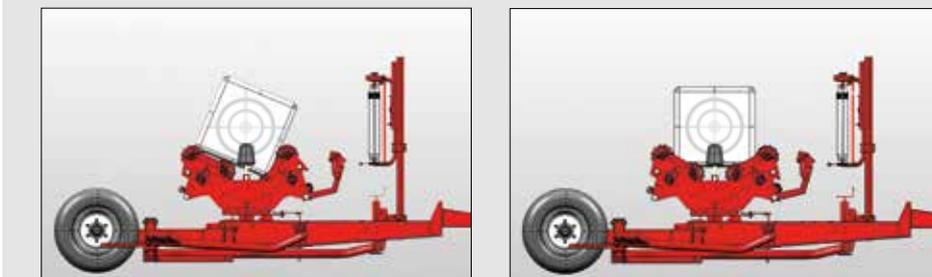
## PIATTAFORMA ROTANTE PER BALLE RETTANGOLARI

I fasciatori KUHN con piattaforma rotante per balle rettangolari medie sono muniti di due paia di rulli in acciaio con profilo scanalato. Questo profilo assicura la massima trazione sulla palla, una rotazione regolare e una corretta sovrapposizione degli strati di pellicola. Due grandi rulli di supporto della palla ne migliorano la stabilità e la guida. Questi fasciatori possono fasciare anche balle tonde.



### MODELLI CON PIATTAFORMA ROTANTE PER BALLE RETTANGOLARI

Le due coppie di rulli regolabili assicurano una rotazione regolare della palla e la sua fasciatura ottimale, qualunque siano le sue dimensioni.





## TAGLIA-PELLICOLA

Una volta applicato il numero di strati desiderato, la pellicola viene trattenuta fermamente e tagliata. Sui modelli con piattaforma di fasciatura rotante, il taglia-pellicola a molla o idraulico trattiene e taglia la pellicola automaticamente, senza bisogno di ulteriori comandi. Sui fasciatori KUHN a satellite sono i sistemi di taglio "a forbice" a trattenere e tagliare la pellicola. Grazie a questo sistema la pellicola viene afferrata lungo l'intera larghezza. La pellicola viene bloccata con un morsetto e stirata fino a formare una striscia compatta e quindi tagliata prima che la palla venga scaricata. Il morsetto trattiene fermamente la pellicola pronta per la palla successiva.



## PRE-TENSIONATORI

Le unità di pre-tensionamento di serie che supportano una bobina di pellicola da 750 mm, sono in alluminio per evitare l'accumulo di residui di pellicola. Entrambe le estremità dei rulli in alluminio hanno forma conica per mantenere in posizione ottimale la pellicola e ridurre il rischio di rotture. Il particolare profilo scanalato dei rulli tiene lontano aria e acqua dalla pellicola. L'ubicazione delle unità di pre-tensionamento rendono molto facile la sostituzione delle bobine. Il pre-tensionamento standard del 70% è ottenuto grazie ad una trasmissione silenziosa e a manutenzione ridotta.

## BARRA DI TRAINO (DISPONIBILE PER RW 1410 - 1610 - 1810 & SW 1614)

La lunga barra di traino e la testa girevole cat. 2/3 disponibile su richiesta aiutano la manovrabilità. Il fasciatore viene fissato più indietro rispetto al trattore, per garantire un maggiore raggio di sterzata sul campo e un maggiore comfort durante il trasporto. Inoltre, la barra di traino offre una maggiore capacità di stoccaggio per i rotoli di pellicola\* ed è dotato di una guida per il passaggio sicuro e ordinato dei tubi. La testa girevole consente un facile accoppiamento con altri trattori senza dover sostituire i ganci di traino.

\* Escluso RW 1810.



## SISTEMI DI COMANDO

Sono disponibili diversi sistemi di comando a seconda del modello e delle preferenze dell'operatore:

	RW 1110	RW 1200	RW 1410	RW 1610	RW 1810	SW 1114	SW 1614	SW 4014
Comandi teleflessibili	•	•	•	•		•	•	
Comando computerizzato (C)	•	•	•	•	•	•	•	
Kit RF per comando remoto	• (solo 1110 C)		◦ (solo 1410 C)	◦ (solo 1610 C)		• (solo 1114 C)	◦ (solo 1614 C)	
CCI 50 - COMPATIBILE ISOBUS								•
CCI 1200 - COMPATIBILE ISOBUS								•

• = di serie ◦ = su richiesta

# TECNOLOGIA *e-TWIN*

L'innovativa tecnologia *e-TWIN* della KUHN consente la fasciatura mediante un esclusivo sistema di pre-tensionamento combinato con una distribuzione unica della pellicola, che permettono di risparmiare il 50% di tempo e di pellicola. I rulli di pre-tensionamento conici sono stati posizionati in modo che le due bobine di pellicola da 750 mm, che fasciano con una sovrapposizione di 2/3, vengano incollate insieme per formare un doppio strato prima di lasciare l'unità di pre-tensionamento. Per alcuni modelli, su richiesta, è disponibile il kit di correzione automatica della sovrapposizione. Il kit di correzione rileva una bobina esaurita o strappata e regola il numero di rotazioni della tavola necessarie a coprire la balla con il numero di strati prestabilito.

## I VANTAGGI ESCLUSIVI DI *e-TWIN*:

- Risparmio del 50% sul tempo di fasciatura.
- Possibile ulteriore risparmio aumentando la percentuale di pre-tensionamento.
- Le balle fasciate più strettamente aumentano l'impermeabilità all'aria e la qualità del foraggio.
- Estrema resistenza alla rottura in tutte le circostanze.
- Disponibile nelle versioni manuale, con joystick o computerizzata.

**KUHN *e-TWIN*, UN PASSO AVANTI NELLA FASCIATURA DI ALTA QUALITÀ, ECONOMICA, ECOLOGICA E ERGONOMICA DELLE BALLE.**



Calcolatore *e-TWIN*

## CURIOSO DI SAPERE COME LA TECNOLOGIA *e-TWIN* DI KUHN RENDE PIÙ PRODUTTIVO ED ECONOMICO IL VOSTRO LAVORO DI FASCIATURA?

Scopri il nostro calcolatore *e-TWIN* sul nostro sito [www.kuhn.com/etwin](http://www.kuhn.com/etwin) per calcolare i risparmi annuali che puoi ottenere investendo nella tecnologia *e-TWIN* della KUHN.

**RW**

1110

1200

1410

1610

1810

# FASCIATORI PER BALLE TONDE



MODELLO	Balle tonde L x D (cm)
RW 1110	120 x 100 – 150
RW 1200	120 x 100 – 150
RW 1410	120 x 100 – 150
RW 1610	120 x 100 – 150
RW 1810	120 x 100 – 160

RW 1110

# FASCIATORE PER BALLE TONDE PORTATO CON ATTACCO A 3 PUNTI



**Il fasciatore RW 1110 è ideale per le operazioni "fascia e impila" sul campo o nel piazzale. Fasciare nel luogo di stoccaggio significa minimizzare il rischio di danneggiamento della pellicola. La soluzione ottimale per le operazioni di fasciatura effettuate da un solo uomo.**

Il fasciatore RW 1110 è in grado di fasciare balle fino a 1200 kg, grazie al suo grande telaio portante rinforzato, di serie su tutti i fasciatori statici. Il profilo ribassato della piattaforma rotante con 4 cinghie assicura uno scarico delicato della balla, così da non richiedere alcun ammortizzatore di caduta. La ridotta altezza da terra consente anche la facile sostituzione della bobina di pellicola. Per una salda ritenuta e taglio della pellicola, anche in condizioni umide, il fasciatore è munito di un taglia-pellicola a forte presa caricato a molla.

Per il modello RW 1110, su richiesta, sono disponibili piedi di sostegno extra larghi, per una maggiore stabilità durante il funzionamento autonomo della macchina. Inoltre è disponibile, su richiesta, un supporto per 4 bobine di pellicola.



## TECNOLOGIA e-TWIN

Il fasciatore RW 1110 può essere equipaggiato con l'innovativa e unica unità di pre-tensionamento e-TWIN. Con la tecnologia e-TWIN, il tempo di fasciatura si riduce del 50% rispetto ad un fasciatore a pre-tensionamento singolo, non vi sono tempi morti nelle operazioni di fasciatura e impilatura.



## SONO DISPONIBILI DUE VERSIONI: A COMANDO MANUALE (VERSIONE M) O A COMANDO COMPUTERIZZATO CON COMANDO REMOTO RF (VERSIONE C)

Il fasciatore RW 1110 in versione M è comandato mediante 2 leve a cavo ma può essere aggiornato con il contatore di balle-strati e la funzione auto-stop. Il contatore di balle-strati aiuta l'operatore contando il numero di strati di pellicola applicati ed il numero totale di balle fasciate. La funzione auto-stop arresta automaticamente la piattaforma di fasciatura una volta applicato il numero prestabilito di strati di pellicola. Ciò trasforma un fasciatore a comando manuale in una versione a comando semi-automatico.

La versione C del fasciatore RW 1110 è munito di un sistema computerizzato. Questo sistema di comando automatico computerizzato, con joystick integrato, si avvale di un'interfaccia utente facile da usare, in linea con i fasciatori con sistema di comando AT 10. Questo fasciatore può essere gestito per esempio lavorando su un caricatore telescopico con comando RF con "da remoto", utilizzando un trattore per la fornitura dell'olio idraulico.

RW 1200

# FASCIATORE PER BALLE TONDE PORTATO CON ATTACCO A 3 PUNTI A CARICAMENTO AUTOMATICO



**Il fasciatore per balle tonde RW 1200 a caricamento automatico è in grado di caricare, trasportare e fasciare la palla durante l'avanzamento.**

La concezione con attacco a 3 punti consente di mantenere il peso molto vicino al trattore, contribuendo alla stabilità e alla distribuzione del carico durante la fasciatura/trasporto.

Il modello RW 1200 è dotato di un sistema idraulico di taglio della pellicola "a forbice" che taglia e trattiene saldamente in posizione la pellicola, pronta per la palla successiva. La sostituzione della bobina si effettua facilmente restando in piedi in sicurezza a terra.

## EQUIPAGGIAMENTI A RICHIESTA

Il fasciatore RW 1200 può essere equipaggiato, su richiesta, con un contrappeso del satellite, un rullo di appoggio a terra per trattori piccoli, un supporto addizionale per la palla (raccomandato per lavori in pendenza) e un ribaltatore per lo scarico della palla sulla faccia piana.



## SONO DISPONIBILI DUE VERSIONI: A COMANDO MANUALE (M) E A COMANDO COMPUTERIZZATO (C)

La versione manuale (M) del fasciatore RW 1200 è comandata da due sole leve, ed è munito di serie di un contatore di balle-strati e della funzione auto-stop. Ciò trasforma un fasciatore a comando manuale in una versione a comando semi-automatico. La versione computerizzata (C) completamente automatica è dotata di serie della funzione di avviamento lento, per prevenire rotture della pellicola all'inizio della fasciatura.





# FASCIATORE TRAINATO PER BALLE TONDE A CARICAMENTO AUTOMATICO

**Il modello medio RW 1410 è il fasciatore più versatile per balle tonde a caricamento automatico. La versione manuale (M) è comandata mediante 3 leve a cavo ed è incluso un contatore di balle e strati e funzione auto-stop. La versione a comando computerizzato (C) utilizza una centralina con joystick integrato che fornisce tutte le informazioni e funzioni per la gestione automatica dell'intero processo di fasciatura. L'arresto automatico, in caso di esaurimento della bobina o rottura, è di serie.**

Il fasciatore RW 1410 solleva balle fino a 150 cm di diametro e 1000 kg di peso, grazie al suo esclusivo profilo ribassato con ruote a carreggiata larga. La nuova concezione del modello RW 1410 presenta una piattaforma di fasciatura con 4 cinghie, un telaio più robusto ed un tagliapellicola a forte presa, per risultati di fasciatura ottimali.

Gli equipaggiamenti a richiesta disponibili per il modello RW 1410 sono il dispositivo per ribaltare la balla sulla sua faccia piana, il comando a distanza RF ed un supporto per 4 bobine di pellicola di scorta. Il fasciatore RW 1410 può essere equipaggiato con l'innovativa e unica unità di pre-tensionamento e-TWIN.



*La ruota destra può essere ripiegata verso l'interno per il trasporto su strada. La ruota sinistra su richiesta*



*Larghezza di trasporto limitata grazie alla posizione regolabile delle ruote*



# FASCIATORE TRAINATO PER BALLE TONDE A CARICAMENTO AUTOMATICO

**Il fasciatore professionale RW 1610 per balle tonde è l'ideale per i lavori di fasciatura che richiedono grande capacità ed elevata efficienza. Grazie alla concezione bassa e robusta con piattaforma ribassata e ruote posteriori a larga carreggiata, non serve alcun dispositivo di ammortizzamento della caduta. Ciò evita ulteriori fasi di lavorazione e consente lo scarico della palla durante la marcia. Il costante trasferimento di carico verso il trattore evita slittamenti durante lavori in pendenza. Il modello RW 1610 è munito di serie di un taglia-pellicola a forte presa e di un supporto per 2 bobine di pellicola. Il modello RW 1610 può essere comandato mediante 3 leve a cavo (M) o centralina computerizzata (C).**

Il fasciatore RW 1610 è in grado di caricare le balle più pesanti (fino a 1200 kg) grazie al robusto telaio portante, alla piattaforma di fasciatura con 4 cinghie e al braccio di caricamento regolabile. Il braccio di caricamento idraulico regolabile garantisce numerosi vantaggi. È sufficiente regolare la larghezza del braccio di carico direttamente dalla cabina del trattore in pochi secondi. Non è necessario utilizzare attrezzi supplementari o scendere dal sedile del trattore. Questo è molto comodo quando si fasciano balle di diverso diametro in campi diversi. Ma anche quando è necessario modificare la larghezza di apertura in caso di balle cadenti / malformate o di indirizzamento sulle balle, se non perfettamente allineate.

Il fasciatore KUHN RW 1610 può caricare e trasportare una seconda palla sul braccio di carico durante la fasciatura. La versione C, che integra la funzione "AUTOLOAD" offre maggiori capacità di caricamento e fasciatura ed una migliore efficienza. La funzione brevettata\* "AUTOLOAD" consente all'operatore di concentrarsi sulla guida, mentre il processo di fasciatura si avvia automaticamente quando la palla viene rilevata sul braccio di carico. Il caricamento di una seconda palla con il braccio di carico, per trasportarla durante il processo di fasciatura, è totalmente automatico.

Il KUHN RW 1610 è controllato dal terminale VT 30 e garantisce un controllo pieno del processo di fasciatura. Il VT 30, con il suo display touch a colori da 3,5", ha un'interfaccia facilmente accessibile con un software intuitivo. L'impiego dell'elettronica in combinazione con il software PROCESS VIEW riporta sul terminale delle informazioni aggiornate sul processo di fasciatura. Fornisce informazioni sullo stato di avanzamento delle attività in corso e pianificate e permette di mettere in pausa il processo e ripartire in qualsiasi momento.

\* Brevettato o in attesa di brevetto in uno o più paesi.



Terminale VT 30



*Il dispositivo per ribaltare la palla, il comando a distanza RF e il supporto per 4 bobine di pellicola di scorta per il modello RW 1610 sono disponibili su richiesta. Come per il modello RW 1410, anche il fasciatore RW 1610 può essere equipaggiato con l'innovativa e unica unità di pre-tensionamento e -TWIN*



# FASCIATORE A SATELLITE TRAINATO CON CARICAMENTO AUTOMATICO AD ALTA VELOCITÀ

**Fasciare 100 balle all'ora con 6 strati di pellicola sembra una cosa impossibile? Non con il fasciatore per balle KUHN RW 1810. Con un tempo di ciclo più veloce del 30% riesce a competere con i fasciatori più veloci in commercio.**

Il modello RW 1810 è un fasciatore di balle in linea ad alta capacità dotato delle più recenti tecnologie. Il sistema di caricamento brevettato\*, con il braccio caricatore integrato nella piattaforma di fasciatura, consente il rotolamento della palla in posizione senza bisogno di passaggi supplementari. La piattaforma girevole si alza fino alla posizione richiesta per avviare rapidamente il processo di fasciatura. Il profilo ribassato del telaio assicura lo scarico delicato della palla ed una maggiore stabilità per la fasciatura su terreni in pendenza. La concezione di questo fasciatore lo rende adatto per l'impiego con un trattore o direttamente dietro ad una rotopressa. Il modello RW 1810 carica e scarica le balle in linea con la direzione d'avanzamento della rotopressa.

Un'ampia gamma di caratteristiche ed equipaggiamenti opzionali fa del modello RW 1810 uno dei fasciatori a satellite più avanzati e flessibili sul mercato. Grazie al suo design esclusivo, il fasciatore RW 1810 può caricare balle fino a 160 cm di diametro e 1.400 kg. Non richiede un trattore potente, contrappesi addizionali o un ammortizzatore di scarico delle balle. La torre con doppio supporto garantisce un'accurata movimentazione e stabilità dei satelliti attorno alla palla, in qualsiasi condizione di campo.

\* Brevettato o in attesa di brevetto in uno o più paesi.



*AUTOLOAD laser*



*Caricamento veloce e delicato delle balle grazie al lungo braccio di caricamento*



*Un grande sportello laterale a protezione dell'unità idraulica assicura una facile accessibilità per gli interventi di manutenzione sulla macchina*



*Luci e segnaletica riflettente ben visibile assicurano una migliore sicurezza*



*La lunga barra di traino agevola il traino del fasciatore lateralmente con trattori più larghi / grossi*



*I parafranghi larghi prevengono il danneggiamento della pellicola durante il trasporto*

## COMFORT ECCEZIONALE PER L'OPERATORE

Caricamento del tutto automatico al 100%, fasciatura e scaricamento senza la necessità di premere un pulsante! La funzione AUTOLOAD sul modello RW 1810 utilizza un laser per rilevare la palla rotonda in avvicinamento, scansionare automaticamente il diametro della palla e impostare i bracci di caricamento in posizione di precarico. Il sistema consente di caricare, avvolgere e scaricare la palla con la massima precisione durante gli spostamenti.

Con la funzione AUTOLOAD è possibile concentrarsi completamente sulla guida, per avere un ambiente lavorativo più ergonomico e con poco stress durante la lunga giornata lavorativa. Aumenta la capacità e l'efficienza complessiva della vostra operazione di fasciatura.

Con la funzione AUTOSWITCH il cambio da modalità trasporto a modalità campo è molto semplice. La macchina si apre o si ripiega semplicemente premendo un tasto! Confortevole e semplice da trasformare, ideale quando si deve lavorare su diversi campi.



## MASSIMA FLESSIBILITÀ DI FASCIATURA

La tecnologia INTELLIWRAP permette una migliore gestione del processo di fasciatura. Monitoraggio continuo della sovrapposizione della pellicola e del numero di strati di fasciatura (4, 5, 6, 7, 8, 9...) per soddisfare le condizioni locali, le condizioni del foraggio e i periodi di stoccaggio. L'eccellente distribuzione della pellicola attorno alla palla e la sovrapposizione precisa degli strati assicura la massima efficienza del lavoro ed una maggiore qualità dell'insilato.

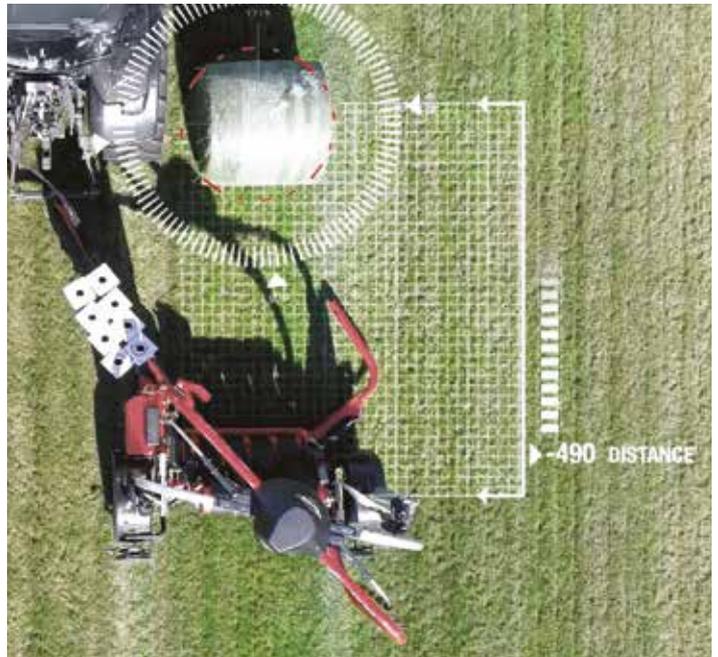


## TUTTO SOTTO CONTROLLO

Il KUHN RW 1810 è gestito dal terminale VT 30 e garantisce un controllo pieno del processo di fasciatura. Il VT 30, con il suo display touch a colori da 3,5", ha un'interfaccia facilmente accessibile con un software intuitivo.

### Process view

L'impiego di nuove tecnologie elettroniche combinate con il software PROCESS VIEW riporta sul terminale una serie di informazioni molto dettagliate sul processo di fasciatura. Fornisce informazioni sullo stato di avanzamento delle attività in corso e pianificate e permette di mettere in pausa il processo e ripartire in qualsiasi momento.



AUTOLOAD



AUTOSWITCH

## IN AGGIUNTA A TUTTO QUESTO ...

L'utilizzo di una fasciatura 3D distribuisce la quantità totale della pellicola in maniera più uniforme e efficiente lungo tutta la superficie della palla. Fasciando prima la superficie cilindrica della palla si riesce ad escludere molta più aria e mantenere la forma della palla, anche dopo lunghi periodi di stoccaggio. Le spalle vulnerabili della palla sono protette meglio rispetto alle palle fasciate in maniera convenzionale. La pellicola viene avvolta in maniera molto tesa intorno alla palla riducendo la possibilità di forarsi durante il trasporto e lo stoccaggio.

Il modello RW 1810 full optional è dotato di serie con l'arresto automatico in caso di esaurimento della bobina / rottura della bobina e 1/2 velocità a esaurimento della bobina / rottura della bobina.



Terminale VT 30

SW

1114

1614

4014

# FASCIATORI PER BALLE RETTANGOLARI E TONDE



MODELLO	Balle tonde L x D (cm)	Balle rettangolari L x A x L (cm)
SW 1114	120 – 150 x 100 – 150	80 x 60 – 90 x 180
SW 1614	120 – 150 x 100 – 150	80 x 60 – 90 x 180
SW 4014	120 – 150 x 90 - 140	80 x 50 – 100 x 200 / 120 x 60 – 130 x 200

# FASCIATORE PER BALLE RETTANGOLARI MEDIE E BALLE TONDE CON ATTACCO A 3 PUNTI



**Il modello SW 1114 è un fasciatore portato con attacco a 3 punti che può fasciare balle rettangolari medie e balle tonde fino a 1200 kg. Il grande e robusto telaio è munito di due coppie di rulli in acciaio che formano una sede profonda per la palla e ne assicurano la rotazione regolare così da assicurare la corretta sovrapposizione degli strati di pellicola. La palla può essere scaricata dolcemente grazie al profilo ribassato della piattaforma rotante.**

Inoltre, il fasciatore SW 1114 può essere munito, su richiesta, di piedi di supporto extra larghi, per una maggiore stabilità quando la macchina lavora da sola. Un altro equipaggiamento a richiesta è il supporto per 4 bobine di pellicola di riserva.

Il taglia-pellicola idraulico a forte presa consente di regolare il momento del taglio indipendentemente dall'inclinazione della piattaforma, formando così una striscia finale di film il più corta possibile. Il taglia-pellicola offre una lunga corsa che aiuta ad adattarsi alle diverse lunghezze delle balle ed assicura una presa sicura sulla pellicola per un taglio netto, nelle diverse condizioni.



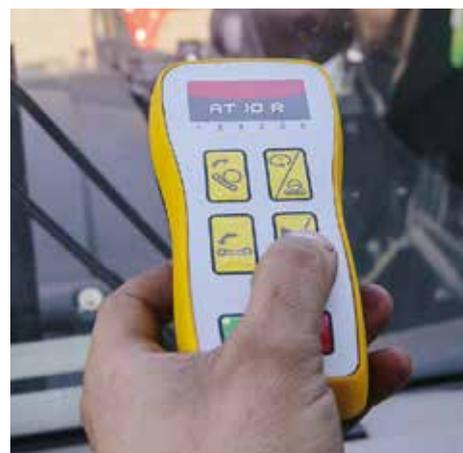
# FASCIATORE PER BALLE RETTANGOLARI MEDIE E BALLE TONDE CON ATTACCO A 3 PUNTI

La versione manuale (M) del fasciatore SW 1114 è comandata dalla cabina del trattore mediante due leve a cavo. Queste leve possono anche essere montate sul fasciatore accanto all'unità di pre-tensionamento. La versione manuale è munita di un contatore di balle-strati e di funzione auto-stop. Ciò trasforma un fasciatore a comando manuale in una versione a comando semi-automatico.

La versione computerizzata (C) del modello SW 1114 con comando remoto RF di serie, può essere controllata per esempio dalla cabina di un caricatore telescopico, mentre viene utilizzato un trattore per fornire l'olio idraulico. Ciò rende possibile l'impiego di un solo uomo per il caricamento, la fasciatura e l'impilamento delle balle. Fasciare nel luogo di stoccaggio significa minimizzare il rischio di danneggiamento della pellicola. La versione C è munita di serie dell'arresto automatico all'esaurimento/rottura della pellicola, del contatore di balle-strati integrato, della funzione play/pause e della posizione di caricamento a 90°.

*La ridotta altezza della piattaforma permette di scaricare dolcemente la palla prevenendo il danneggiamento della pellicola*

*Questo fasciatore può essere controllato da un caricatore tramite il comando RF standard con "distanza di sicurezza elevata", mentre si utilizza una batteria (unità idraulica) o un secondo trattore per l'alimentazione dell'olio ed elettrica per il fasciatore*



# FASCIATORE TRAINATO PER BALLE TONDE E BALLE RETTANGOLARI MEDIE

Il modello SW 1614 è un fasciatore ibrido che può fasciare balle rettangolari medie da 80 cm x 60-90 cm fino a 180 cm di lunghezza, e balle tonde fino a 150 cm di diametro. Le due coppie di rulli in acciaio che formano una sede profonda per la palla e ne assicurano la rotazione regolare così da assicurare la corretta sovrapposizione degli strati di pellicola. Il taglia-pellicola idraulico a forte presa presenta una corsa più lunga, per adattarsi alle diverse lunghezze della palla. Esso assicura anche una ferma tenuta ed un taglio netto della pellicola in varie condizioni climatiche. Il braccio di carico parallelo ed automatico, con kit per palla tonda di serie, assicura un caricamento delicato della palla durante la marcia, in tutte le condizioni. Grazie all'esclusivo disegno ribassato del telaio, con ruote a larga carreggiata, è possibile trasportare una seconda palla durante la fasciatura, per migliorare l'efficienza complessiva del lavoro.



Il modello SW 1614 può essere dotato di due diversi sistemi di comando. La versione manuale (M) è comandata mediante due leve a cavo ed è munita di serie del contatore di balle/strati e della funzione auto-stop. Ciò trasforma un fasciatore a comando manuale in una versione a comando semi-automatico.

La versione computerizzata (C) del fasciatore SW 1614, con la funzione brevettata\* "AUTOLOAD" integrata, offre una produttività generale maggiore ed una grande capacità di caricamento e fasciatura.

Il sistema di comando automatico computerizzato con joystick integrato è dotato di serie dell'arresto automatico all'esaurimento/rottura della pellicola e della funzione play/pause. A richiesta è disponibile il comando remoto RF a distanza di sicurezza. Altri equipaggiamenti a richiesta sono il supporto per 4 bobine di pellicola, il ripiegamento idraulico delle ruote e il contrappeso addizionale che consente di caricare balle tonde fino a 1.000 kg di peso.

\* Brevettato o in attesa di brevetto in uno o più paesi.



Funzione AUTOLOAD integrata sul modello SW 1614 C



La ridotta altezza della piattaforma permette di scaricare dolcemente la palla prevenendo il danneggiamento della pellicola



Per il trasporto su strada, le ruote possono essere ripiegate all'interno per ridurre la larghezza di trasporto. Il ripiegamento idraulico è disponibile su richiesta



# FASCIATURA INTELLIGENTE

Con il modello SW 4014, KUHN presenta una vera innovazione nel campo della fasciatura. Questo fasciatore versatile a caricamento automatico per balle rettangolari e tonde presenta l'esclusiva e brevettata\* funzione AUTOLOAD, per una fasciatura non-stop totalmente automatica.

## FASCIATURA NON-STOP CON LA FUNZIONE AUTOLOAD\*

L'innovativa funzione AUTOLOAD assicura in modalità non-stop e totalmente automatica il caricamento, la fasciatura e lo scarico di balle rettangolari e tonde, senza manovre da parte dell'operatore. Il dispositivo AUTOLOAD rileva le balle in avvicinamento, ne misura automaticamente la lunghezza e porta il braccio caricatore nella posizione di pre-caricamento, assicurando un'accurata gestione del caricamento stesso, della fasciatura e dello scarico della palla durante la marcia. Ciò consente di ottenere una maggiore produttività generale e crea un ambiente di lavoro più ergonomico e meno stressante durante le lunghe giornate lavorative.

- \* Parametri AUTOLOAD:
- 1) La lunghezza delle balle rettangolari deve essere tra 0,75 e 2 m.
  - 2) Durante il rilevamento ed il caricamento, la velocità d'avanzamento deve essere tra 0,5 e max. 4 km/h.



## VERSATILITÀ OTTIMALE

Il modello SW 4014 può fasciare balle rettangolari medie e balle tonde fino a 1500 kg. La fasciatura delle balle tonde si effettua senza bisogno di alcun equipaggiamento opzionale o regolazione meccanica. Tutte le dimensioni predefinite delle balle possono essere selezionate mediante la centralina di comando.

## ECCEZIONALE MOVIMENTAZIONE DELLE BALLE

L'intelligente concezione del fasciatore SW 4014 garantisce il facile caricamento/scarico delle balle, in avanti o all'indietro, anche quando si trovano in punti difficili da raggiungere. Tutte le balle vengono scaricate senza rischio di danni o contaminazione col terreno, grazie alle 2 coppie di rulli in acciaio brevettati\*.

\* Brevetto o in attesa di brevetto in uno o più paesi.



Oltre all'innovativa funzione AUTOLOAD, sono disponibili altre caratteristiche aggiuntive che rendono versatile questo fasciatore a caricamento automatico come nessun altro fasciatore sul mercato.

### STABILITÀ ECCEZIONALE

Grazie alla solida concezione con telaio ad apertura idraulica, si ottiene una carreggiata estremamente larga, per un'eccezionale stabilità della macchina. Questa esclusiva modalità di funzionamento "drive through" assicura il caricamento facile della palla ed un'eccellente visibilità sul processo di fasciatura. Il modello SW 4014 ha una larghezza di lavoro di 4 m sul campo e di soli 2.5 m nel trasporto.

Per evitare danni alla pellicola durante il trasporto, il modello SW 4014 è munito di grandi parafranghi. Su richiesta sono disponibili le ruote larghe, da 19,0/45x17.



Il fasciatore si dispiega dai 2,5 m di larghezza in posizione di trasporto ai 4 m nella posizione di lavoro

### COME FUNZIONA?

La funzione AUTOLOAD si basa sulla tecnologia Laser di categoria II. Il sensore laser, collocato dentro al cofano superiore sul lato frontale della macchina, scansiona l'area davanti alla macchina. Inoltre un sensore posto sulla ruota sinistra misura la velocità e la distanza rispetto alla palla.



**1**

*Il sensore Laser misura il livello del suolo*

**2**

*Il sensore Laser ha rilevato la palla*

**3**

*Il sensore Laser ha rilevato lo spigolo della palla. Inizia la misurazione della lunghezza contando gli impulsi del sensore sulla ruota. I bracci caricatori si spostano in posizione di pre-caricamento (in base alla lunghezza predefinita della palla)*

**4**

*Il sensore Laser ha rilevato la fine della palla. Ora la sua lunghezza è nota.*

**5**

*A seconda della velocità di marcia i bracci caricatori si attivano nel momento giusto per caricare la palla nel centro dei rulli*

**6**

*Durante la fasciatura è già possibile spostarsi verso la palla successiva*

In caso le balle si trovino in punti scomodi del campo, l'SW 4014 AUTOLOAD consente comunque di caricare le balle manualmente, in avanti e all'indietro.

# INTELLIWRAP

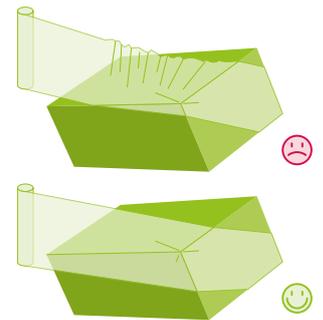


## FASCIATURA ECCELLENTE

La posizione dei due rulli superiori più corti brevettati\* consente di collocare i porta-bobine della pellicola il più in basso possibile. Di conseguenza, la pellicola viene avvolta molto vicino al centro della balla, con minori arricciature, assicurando una barriera ottimale contro l'ossigeno per una balla di insilato della massima qualità.

Una gestione e un controllo ancora migliore del processo di fasciatura possono essere ottenute grazie alla nostra esclusiva tecnologia INTELLIWRAP. INTELLIWRAP impiega sistemi elettronici ed idraulici sofisticati per monitorare il processo di fasciatura e comandare in continuo la sovrapposizione della pellicola, assicurando così la massima flessibilità. In funzione delle condizioni locali, del foraggio e del periodo di stoccaggio, è facile regolare la quantità di strati di pellicola da applicare (4, **5**, 6, **7**, 8, **9** ...). L'eccellente distribuzione della pellicola attorno alla balla e la sovrapposizione precisa degli strati assicura la massima efficienza del lavoro ed una maggiore qualità dell'insilato.

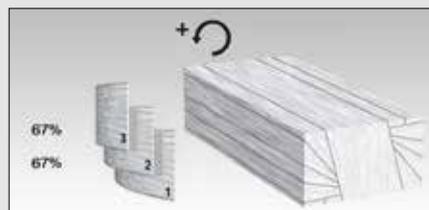
\* Brevettato o in attesa di brevetto in uno o più paesi.



## SELEZIONE DI 5 STRATI DI PELLICOLA



La balla è ricoperta da 3 strati con il 67% di sovrapposizione



Aumenta la velocità di rotazione della balla



2 strati finali con il 50% di sovrapposizione

## RISPARMIO DI CARBURANTE

Il fasciatore SW 4014 può essere utilizzato con una grande varietà di trattori grazie alla limitata portata d'olio richiesta (40 l/min, massimo 60 l/min). Su richiesta, la macchina può essere munita di un gruppo idraulico azionato dalla PDF, per una capacità di fasciatura ottimale. Il trattore può così lavorare ad un regime motore più basso, consentendo di ottenere significativi risparmi di carburante. Ulteriori risparmi possono essere ottenuti azionando la PDF a regimi di 540E / 750 min<sup>-1</sup>. Inoltre, il gruppo idraulico azionato dalla PDF costituisce un sistema chiuso, eliminando il rischio di contaminazione con l'olio dei diversi trattori e di introduzione di impurità.



## MANUTENZIONE E ACCESSIBILITÀ

I grandi sportelli laterali del fasciatore SW 4014 assicurano un'eccellente accessibilità per la manutenzione. Inoltre è possibile aprire il cofano superiore e gli sportelli laterali senza bisogno di utensili. Il modello SW 4014 può essere equipaggiato su richiesta, con un faro di lavoro a LED, per avere una migliore visibilità sul processo di fasciatura al buio.



## SEMPRE SOTTO CONTROLLO

Il fasciatore SW 4014 è compatibile ISOBUS. Per questo motivo i trattori con centralina ISOBUS non hanno bisogno di una centralina di comando supplementare per gestire il fasciatore. In alternativa, per i trattori non dotati di monitor ISOBUS, possono essere impiegati i terminali CCI 50 o CCI 1200. Le regolazioni, quali la selezione delle dimensioni predefinite delle balle ed il passaggio dalla posizione di lavoro a quella di trasporto, si effettuano tramite il monitor. Il terminale riporta anche le informazioni riguardanti il processo di fasciatura ed il numero di balle lavorate.



### CCI 50

CCI 50 è un terminale totalmente ISOBUS con un display a colori da 5,6". Può essere controllato utilizzando il touchscreen e/o i pulsanti virtuali. Sul CCI 50, possono essere utilizzate una serie di applicazioni CCI per poterlo utilizzare tutto l'anno anche con altre attrezzature.



### CCI 1200

CCI 1200 è il nostro terminale ISOBUS all'avanguardia. Il display a colori da 12" ha una vista programmabile. Offre una vasta compatibilità con le applicazioni CCI e può essere il tuo portale per un'agricoltura di precisione. CCI 1200 viene venduto comprensivo di custodia in modo da poterlo conservare in sicurezza quando non viene utilizzato.

### COMODITÀ DI LAVORO

Per assicurare una comodità di lavoro ottimale, il fasciatore SW 4014 offre una funzione intelligente che consente di scegliere lo scarico (automatico) delle balle in una posizione predefinita. È possibile scegliere di scaricare la palla con i nodi in alto, per facilitare lo scioglimento dello spago e per un più rapido accesso al foraggio dopo l'apertura della palla. Oppure, se necessario, è possibile scaricare la palla sul lato corto per facilitarne il trasporto.

# FORAGGIO SEMPLICEMENTE GRANDE!



Lo sapevate che potete risparmiare sull'acquisto di alimenti esterni fino a 89 euro/ha e all'anno, semplicemente riducendo le impurità nel foraggio dal 4 al 2%\*? Siamo al vostro fianco per aiutarvi a produrre un foraggio di altissima qualità e a realizzare i guadagni corrispondenti.

Desideriamo mettere a vostra disposizione il nostro know-how sulla produzione del foraggio, grazie ad una esperienza decennale nella fabbricazione di macchine per la fienagione e l'insilamento. Vi forniamo consigli per produrre alimenti di prima qualità per i vostri animali. Vi aiutiamo ad individuare i punti forti delle nostre macchine così che possiate impiegarle in modo ottimale per preservare la qualità del vostro foraggio.

\* Fonte: Camera dell'agricoltura di Weser-Ems, Germania

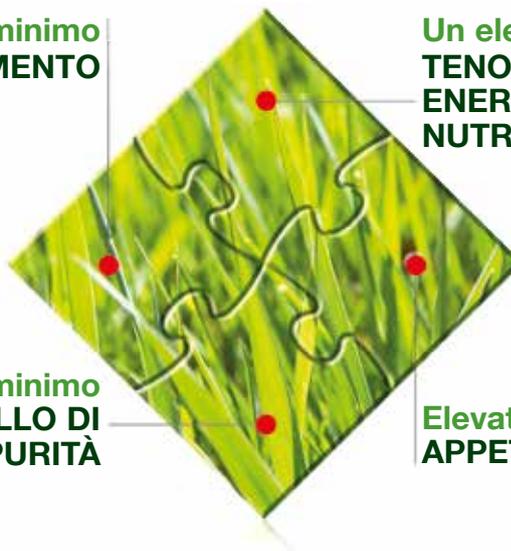
Grazie all'esperienza KUHN, raccoglierete il foraggio con...

Il minimo  
**DETERIORAMENTO**

Un elevato  
**TENORE DI  
ENERGIA E  
NUTRIENTI**

Il minimo  
**LIVELLO DI  
IMPURITÀ**

Elevata  
**APPETIBILITÀ**



Scopri le nostre esperienze sul foraggio su [forage.kuhn.com](http://forage.kuhn.com)



be strong, be **KUHN**

## KUHN PARTS

**PROGETTATI E FABBRICATI PER SFIDARE  
IL TEMPO**



Le fonderie e le forge KUHN ed i processi di fabbricazione di alto livello ci consentono di offrire ricambi che sfidano il tempo. Potete fare affidamento sul nostro know-how e sui nostri ricambi originali. Gli agricoltori possono beneficiare della nostra assistenza e logistica tramite qualsiasi magazzino KUHN PARTS, che vi assicura soluzioni di riparazione rapide ed affidabili in collaborazione con il vostro Concessionario Autorizzato KUHN più vicino.



<b>SPECIFICHE TECNICHE</b>								
	<b>RW 1110</b>	<b>RW 1200</b>	<b>RW 1410</b>	<b>RW 1610</b>	<b>RW 1810</b>	<b>SW 1114</b>	<b>SW 1614</b>	<b>SW 4014</b>
<b>Peso e dimensioni</b>								
Lunghezza totale	2.90 m / (9' 5")	2.27 m / (7' 6")	4.55 m / (14' 9")	4.20 m / (13' 9")	4.47 m / (14' 8")	2.47 m / (8' 1")	4.86 m / (16')	4.70 m / (15' 5")
Larghezza di trasporto	1.78 m / (5' 10")	1.32 m / (4' 4")	2.45 m / (8' 1")**	2.69 m / (8' 10")	2.55 m / (8' 5")	2.29 m / (7' 6")	2.49 m / (8' 2")**	2.50 m / (8' 2")
Peso	900 kg (1985 lbs)	700 kg (1550 lbs)	1000 kg (2200 lbs)	1490 kg (3285 lbs)	1100 kg (2425 lbs)	1020 kg (2240 lbs)	1530 kg (3370 lbs)	2820 kg (6215 lbs)
Altezza di trasporto	2.60 m / (8' 5")	2.43 m / (8')	2.28 m / (7' 6")	2.58 m / (8' 6")	3.06 m / (10")	2.03 m / (6' 8")	2.29 m / (7' 6")	2.75 m / (9')
Dimensioni ruote (di serie)	-	-	10.0 / 80-12"	15.0 / 55-17"	11.5 / 80-15,3"	-	15 / (55-17")	15,0 / (55-17")
Dimensioni ruote (opzionali)	-	-	360 / (55-12")	10.5 / 80-18"	400 / 60-15.5"	-	-	19,0 / (45-17")
<b>Dimensioni delle balle</b>								
Dimensione max balle tonde (larghezza x diametro) (cm)	1.20 x (1.00 x 1.50)	1.20 x (1.00 x 1.60)	(1.20-1.50) x (1.00-1.50)	(1.20-1.50) x (1.00-1.50)	(1.20-1.50) x (0.90-1.40)			
Dimensione max balle rettangolari (larghezza x altezza x lunghezza) (m)	-	-	-	-	-	0.80 x (0.60-0.90) x 1.80	0.80 x (0.60-0.90) x 1.80	0,80 x (0,50 - 1,00) x 2,00 1,20 x (0,60 - 1,30) x 2,00
Peso massimo della balla	1200 kg (2650 lbs)	1200 kg (2650 lbs)	1000 kg (2200 lbs)	1100-1200 kg* (2425-2650 lbs)*	1400 kg (3100 lbs)	1200 kg (2650 lbs)	800-1000 kg* (1775-2200 lbs)*	1500 kg (3307 lbs)
Portata d'olio necessaria (l/min)(gal./min)	26 / 7 a 150 bar	24 / 7 a 150 bar	26 / 7 a 150 bar	26 / 7 a 150 bar	30 / 9 a 150 bar	26 / 7 a 150 bar	26 / 7 a 150 bar	40 to 60 / 11 to 16 a 180 bar
<b>Funzionamento</b>								
Cavi teleflessibili (M) incluso contatore di balle/strati e della funzione auto-stop a fine ciclo	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	-
Comandi computerizzati programmabili (C)	◇	◇	◇	◇	◇	◇	◇	◆
Comando remoto (RF)	◆	-	◇	◇	-	◆	◇	-
Comando ISOBUS	-	-	-	-	-	-	-	◆
Taglia-pellicola a forte presa (automatico)	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
AUTOLOAD	-	-	-	◆ (solo 1610 C)	◆	-	◆ (solo 1610 C)	◆
<b>Pre-tensionatore</b>								
Un pre-tensionatore 750 mm (30")	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	-
Due pre-tensionatori 750 mm (30")	◇ (e-TWIN)	-	◇ (e-TWIN)	◇ (e-TWIN)	◇ (doppio satellite)	-	-	◆ (doppio satellite)
Adattatore per pellicola 500 mm (20")	◇ (non per e-TWIN)	-	◇ (non per e-TWIN)	◇ (non per e-TWIN)	-	-	-	-
<b>Attrezzature opzionali</b>								
Contenitore bobine di pellicola di scorta	◇ 4 bobine	-	◇ 4 bobine	◇ 2 bobine ◆ +4 bobine	◇ +2/4/6 bobine	◇ 4 bobine	◇ 4 bobine	◇ 2 bobine ◆ +4 bobine
Auto-stop a fine/rottura pellicola (versione C)	◆ / ◆ (e-TWIN)	-	◆ / ◇ (e-TWIN)	◆ / ◇ (e-TWIN)	◇	◆	◆	◇
Tappeto di caduta in gomma	-	-	◇	◇	◇	-	◇	-
Ribaltatore balla	◇	◇	◇	◇	◇	-	-	-
Luci Stradali	-	-	◇	◆	◆	-	◆	◆
Mezza velocità a fine/ rottura pellicola (C)	◆ (Autocorrezione)	-	◇ (Autocorrezione)	◇ (Autocorrezione)	◇	-	-	◆
◆ = attrezzatura di serie ◇ = attrezzatura su richiesta - = non disponibile * Dotato di contrappeso supplementare ** Ruote chiuse in posizione di trasporto								

RW-SW

# PROGETTATE DA KUHN, REALIZZATE DA KUHN

Scopri la gamma completa delle presse della KUHN



1. Rotopresse a camera fissa - 2. + 3. BalePacks - 4. i-BIO+ - 5. Rotopresse balle quadrate larghe - 6. Rotopresse a camera variabile

Per avere maggiori informazioni relativamente al  
concessionario autorizzato KUHN più vicino, visita il  
nostro sito web  
[www.kuhn.com](http://www.kuhn.com)



Visita i nostri canali su YouTube.



[www.kuhn.com](http://www.kuhn.com)

Il tuo rivenditore KUHN

## KUHN S.A.

4 Impasse des Fabriques - BP 50060,  
F-67706 Saverne CEDEX - FRANCIA

## KUHN ITALIA

Via Cerca per Colturano, 8  
20077 Melegnano (MI)

Tel: 02 982161- Fax: 02 98 216212

Le informazioni riportate in questo documento sono da intendersi a titolo informativo e non hanno alcuna valenza contrattuale. Le nostre macchine rispettano le regolamentazioni in vigore nei paesi di consegna. Nella nostra documentazione, e per permettere l'illustrazione migliorata di alcuni dettagli, alcuni dispositivi di sicurezza potrebbero non essere in posizione operativa. Quando si utilizzano queste macchine, questi dispositivi devono essere in posizione in accordo ai requisiti indicati nel manuale per l'operatore e nei manuali di assemblaggio. Rispettare il peso massimo autorizzato per il trattore, la sua capacità di sollevamento e il carico massimo per asse e ruota. Il carico sull'asse anteriore del trattore deve rispettare sempre le regolamentazioni del paese in cui è stato consegnato (In Europa, deve raggiungere come minimo il 20 % del peso netto del trattore). Ci riserviamo il diritto di modificare qualsiasi disegno, specifica o lista di materiale senza alcun preavviso. Le macchine e gli strumenti presenti in questo documento possono essere coperti da almeno un brevetto e/o design registrato. Tutti i marchi citati in questo documento potrebbero essere registrati in uno o più paesi.

Trova KUHN anche su

